



DAUGAVPILS NOVADA VĒSTIS

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА САМОУПРАВЛЕНИЯ ДАУГАВПИЛССКОГО КРАЯ
№ 30

Июль 2013 года

Председателем Даугавпилсской краевой думы вторично была выбрана Янина Ялинская



*В первом ряду слева: Арвидс Куцинс, Алёна Аннишинец, Янина Ялинска, Янина Курсите, Анита Милтиня, Айварс Расчевскис
Во втором ряду слева: Валерий Храпанс, Эдгарс Куцинс, Робертс Йонанс, Александр Сибирцев, Евгений Гридасов, Янис Белковскис, Янис Кудиньш,
Ришардс Ермалёнокс, Александр Студенников, Андрей Брунс, Виктор Каланс*

21 июня новый созыв депутатов Даугавпилсской краевой думы собрался на первое заседание, на котором происходили выборы председателя думы и заместителя председателя думы. Из прежнего состава депутатов в новую думу перевыбрано 9 депутатов и выбрано 8 новых. Депутаты получили поздравления, цветы и особые значки.

До выборов председателя заседание вела председатель Выборной комиссии Даугавпилсского краевого самоуправления Инара Натарова. На пост председателя была выдвинута только одна кандидатура – прежняя председательница Янина Ялинская из партии Даугавпилсского края. Депутатов ознакомили с новым порядком выборов, который после изменений в законодательстве теперь несколько другой. Вместо закрытого голосова-

ния руководителей дум и их заместителей теперь выбирают открыто. На розданных бюллетенях депутаты должны были выразить свою позицию. Единогласным голосованием – с 17 голосами за – Янина Ялинская была повторно выбрана председателем Даугавпилсской краевой думы.

После избрания председатель краевой думы объявила выборы заместителя председателя, на которых побуждала голосовать за арвида Куцина из партии Даугавпилсского края. Другие кандидатуры не были предложены, поэтому Арвид Куцинс был единогласно выбран освобождённым заместителем председателя. Как Янина Ялинская, так и Арвид Куцинс высказали депутатам благодарность за проявленное доверие, призывая к конструктивному сотрудничеству и успешную работу на

благо жителей.

Затем в соответствии с распорядком дня, было проголосовано за зарплату на должности освобождённого заместителя председателя и изменениях в положении Даугавпилсской краевой думы. Следующее рабочее собрание назначено на 27 июня, когда будет решаться вопрос о составе постоянных комитетов и будет рассмотрено заявление депутата Ришарда Ермалёнокса о его досрочном освобождении от должности депутата.

Задачей новой Даугавпилсской краевой думы будет работать на благо жителей и развития края. То, насколько единодушно и конструктивно будет проходить эта работа, станет ясно в следующие четыре года.

Новый созыв думы



Янина Ялинска

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Екабпилсский экономический техникум, 1977, бухгалтер. Высшая школа социальных технологий, 2002, юрист
Место работы: Председатель Даугавпилсской краевой думы, заместитель председателя Латгальского региона планирования, член совета Фонда интеграции общества,
Избрана в краевую думу: второй раз



Алена Аннишинец

Партия: Центр согласия
Образование: Латгальская техническая школа транспорта и связи, 2003, коммерческий работник транспортных услуг
Место работы: секретарь Науенского волостного управления, член правления организации «Sieviešu klubs «Šarms»»
Избрана в краевую думу: второй раз



Янис Белковскис

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Даугавпилсский педагогический институт, 1979, учитель математики и физики в средней школе. Латвийский университет, 1998, магистр педагогики
Место работы: директор Шпогской средней школы
Избран в краевую думу: второй раз



Андрей Брунс

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Профессиональная техническая школа, 1995, помощник машиниста. Высшая школа менеджмента информационных систем, 2009, специалист по предпринимательской деятельности
Место работы: директор Лауцесского дома культуры, председатель правления общества «Jaunības spārnī»
Избран в краевую думу: впервые



Евгений Гридасов

Партия: Центр согласия
Образование: Санкт-Петербургский государственный университет, 1993, учитель математики
Место работы: программист ООО «Dinaburga Tekс»
Избран в краевую думу: впервые



Валерий Храпанс

Партия: Центр согласия
Образование: Рижский техникум радиоэлектронного приборостроения, 1986, радиотехник
Место работы: председатель правления ООО «Jums»
Избран в краевую думу: впервые



Ришард Ермалёнок

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Даугавпилсский педагогический институт, 1972, математика и физика. Даугавпилсский педагогический университет, 2001, степень магистра наук образования в области педагогики
Место работы: руководитель Салиенского волостного управления
Избран в краевую думу: впервые



Роберт Йонанс

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Вишкский совхозный техникум, 1980, техник-механик
Место работы: Владелец к/х «Stārķi», член правления Латгальского общества производителей молока
Избран в краевую думу: впервые



Виктор Каланс

Партия: Объединение зеленых и крестьян
Образование: Латвийская сельскохозяйственная академия, 1980, агроном
Место работы: Член правления ООО «Irinkom», член правления ООО «KļavasV»
Избран в краевую думу: второй раз



Арвид Куцинс

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Латвийская сельскохозяйственная академия, 1981, инженер-механик
Место работы: Заместитель директора ООО «LDz ritošā sastāva serviss» Центра ремонта локомотивов, заместитель председателя Даугавпилсской краевой думы
Избран в краевую думу: второй раз



Эдгар Куцинс

Партия: Центр согласия
Образование: Даугавпилсский педагогический университет, 1996, учитель физической культуры
Место работы: директор Науенского молодежного центра инициативы и спорта, председатель правления организации «Sporta klubs «Bruņinieks»»
Избран в краевую думу: второй раз



Янис Кудиньш

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Даугавпилсский университет, 2012, степень магистра экономики
Место работы: Директор маркетинга в Даугавпилсском университете, сенатор в Даугавпилсском университете
Избран в краевую думу: впервые



Янина Курсите

Партия: Латгальская партия
Образование: Сельскохозяйственный университет, 1993, садоводство
Место работы: консультант предпринимательской деятельности в даугавпилсском отделении ООО «Latvijas Lauku konsultāciju un izglītības centrs»
Избрана в краевую думу: второй раз



Анита Милтиня

Партия: Объединение зеленых и крестьян
Образование: Бебреньский совхозный техникум, 1984, ветеринар-фельдшер. Латвийский сельскохозяйственный университет, 2012, агроном со специализацией в зоотехнике.
Место работы: специалист по скотоводству даугавпилсского отделения ООО «Latvijas Lauku konsultāciju un izglītības centrs»
Избрана в краевую думу: впервые



Айвар Расчевскис

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Балтийский русский институт, 2003, юрист, правоведение
Место работы: Руководитель отдела развития Калупского волостного управления
Избран в краевую думу: второй раз



Александр Сибирцев

Партия: Даугавпилсская краевая партия
Образование: Латвийский государственный институт физической культуры, 1980, физическая культура
Место работы: директор Свентской средней школы
Избран в краевую думу: второй раз



Александр Студенников

Партия: Латгальская партия
Образование: Даугавпилсская высшая школа авиации, 1990, инженер-электрик
Место работы: владелец к/х «Bīķernieki – GRAS»
Избран в краевую думу: впервые

Daugavpils novada pašvaldības avīze „Daugavpils Novada Vēstis”
 Izdevējs: Daugavpils novada dome, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401
 Tirāža – 11 000 eks., bezmaksas avīze, iznāk vienu reizi mēnesī
 Iespiests: SIA „Latgales druka”, Baznīcas iela 28, Rēzekne
 Reģistrācijas apliecības Nr. M 001334

Atbildīgie par izdevumu: Daugavpils novada domes
 Lietu pārvaldes Informācijas un sabiedrisko attiecību daļa
 e-pasts: vestis@dnd.lv
 Par raksta saturu un faktu precizitāti atbild tā autors.
 Paldies visiem, kuri palīdzēja avīzes tapšanā!

Решения Даугавпилсской краевой думы

На заседании 13 июня 2013 года принято 44 решения:

- Утверждён список объектов охраняемого культурного наследия края.
- Внесены изменения в положение Скрудалинской основной школы.
- Утверждено распределение средств Государственного фонда автодорог, выделенных краевой думе, на 2013 год.
- С 17.07.2013. утверждён тариф за сбор мусора на территории Малиновской волости и за количество фактически вывезенного мусора – Ls 8.68 (без НДС) за один м3.
- Решено определить в качестве приоритетной инвестиции самоуправления проект «Реконструкция стадиона Даугавпилсского края в Вышской области (2 этап)».
- Решено начать реализацию 2-ого этапа проекта «Реконструкция здания Ницгальского дошкольного учебного учреждения и внешних и внутренних инженерных сетей котельной на ул. Алеяс, 2, в Крауе, Науенской волости» и организовать закупочную процедуру.
- Для реализации проекта фонда ЕС «Развитие сетей электронный связи следующего поколения в сельских регионах» в недвижимости, принадлежащей самоуправлению, в безвозмездное пользование ГАО „Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs” были переданы помещения и земля в Бикерниекской, Калкунской, Лауцесской, Малиновской, Медумской, Салиенской, Таборской и Вецсалиенской волостях до 31 августа 2035 года.
- Передан с баланса краевой думы Вышскому центру социального ухода технический проект «Реновация здания Вышского центра социального ухода» с балансовой стоимостью Ls 20532,00 и экспертные расходы этого проекта – Ls 2336,40.

- Из владения краевой думы во владение Таборского волостного управления передана недвижимость „Maskališki” в Таборской волости.
- Вышскому волостному управлению разрешено осуществить закупочную процедуру для приобретения легкового автомобиля, необходимого для перевозок и служебных поездок управления.
- Из средств краевой думы выделено финансирование на непредвиденные случаи Бикерниекскому волостному управлению – Ls 5500 для приобретения автогрейдера DZ-99 и Калкунскому волостному управлению – Ls 1200 на организацию фестиваля «Хвост по ветру!».
- Деменскому волостному управлению были выделены Ls 254,72 из средств, полученных в результате отчуждения недвижимости „Zemgales stacija 6”-8, Земгале, Калкунскому волостному управлению – Ls 4439.29 из недвижимости „Dālijas 1” и Калкунскому волостному управлению – Ls 1749.92 из недвижимости „Līdumnieki-2”.
- Выдано разрешение ООО „MARK INVEST LATVIA” на добычу часто встречающихся полезных ископаемых на земельной единице „Butiški” на месторождении пескогравийной смеси и песка „Butiški-Ceļuprojekts”.
- Подтверждены протоколы аукционов недвижимости самоуправления Biškrēšļiņi, Ceļa Miglāni, Kurmi, Līčmala в Калупской волости.
- Решено продать недвижимое имущество „214”, Lūbaste 1 и Vecmurti в Ликсенской волости un „Dunski 5A”, Dunski в Науенской волости.

На заседании 21 июня 2013 года принято 4 решения

- Янина Ялинска избрана председателем Даугавпилсской краевой думы.
- Арвидс Куцинс избран заместителем председателя краевой думы и для него определе-

на ставка месячной зарплаты.

- Утверждены изменения в уставе самоуправления Даугавпилсского края, согласно которым у председателя думы один заместитель, работа которого оплачивается.

С решениями, принятыми думой, можно ознакомиться на сайте самоуправления www.dnd.lv в разделе “Публичные документы”

SAISTOŠIE NOTEIKUMI

2013.gada 21.jūnijā Daugavpils novada domes sēdē pieņemti saistošie noteikumi Nr.12 (protokols Nr.18., 4.&, lēmums Nr.663)

Grozījums Daugavpils novada domes 2009.gada 2.jūlija saistošajos noteikumos Nr.1 „DAUGAVPILS NOVADA PAŠVALDĪBAS NOLIKUMS”

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma „Par pašvaldībām” 21.panta pirmās daļas 1.punktu un 24.pantu

1. Izdarīt Daugavpils novada domes 2009.gada 2.jūlija saistošajos noteikumos Nr.1 „Daugavpils novada pašvaldības noteikums” grozījumu un izteikt 18.punktu šādā redakcijā:

„18. Domes priekšsēdētājam ir viens vietnieks. Domes priekšsēdētāja vietnieka amats ir algots.”

2. Saistošie noteikumi stājas spēkā ar pieņemšanas brīdi, tie publicējami Daugavpils novada pašvaldības bezmaksas izdevumā „Daugavpils novada vēstis” un izliekami novada domes un pagasta pārvalžu ēkās.

Сообщение Общества «Daugavpils un Pūkstes novadu partnerība „Kaimiņi”»



Общество «Daugavpils un Pūkstes novadu partnerība „Kaimiņi”» объявляет о приеме заявок 6-й очереди открытого конкурса на проекты реализации местной стратегии развития, утвержденные в рамках мероприятия «Местные стратегии развития» Программы развития сельского хозяйства на 2007–2013 год.

Прием заявок: с 25.07.2013 до 26.08.2013 (по адресу: улица Селияс, 25, кабинет 314, или в форме электронного документа, подписанного надежной электронной подписью и имеющего временную печать согласно Закону об электронных документах. Заявка на проект высылается в Службу поддержки сельского хозяйства на адрес э-почты: lad@lad.gov.lv).

Доступное в рамках 6-й очереди публичное финансирование составляет 138 375,19 LVL.

В рамках мероприятия 413 оси 4-й «Разнообразие сельской экономики и повышение качества жизни на территории реализации местных стратегий развития» будут приниматься заявки на проекты, предусматривающие осуществление следующих мероприятий и действий:

1.2. Развитие бытовых услуг в целях повышения качества жизни сельских жителей, доступное финансирование – 19 998,00 LVL

Планируемые действия:

- создание или улучшение качества услуг прачечных;
- создание или улучшение качества услуг парикмахерских, общественных бань и других услуг в сфере гигиены и косметологии;
- создание или улучшение качества услуг в сфере ремонта бытовой техники;
- создание или улучшение качества услуг в сфере профилактики здоровья;
- и др.

1.3. Услуги в социальной сфере и сфере образования в целях повышения качества жизни сельских жите-

лей, доступное финансирование – 15 000,00 LVL

Планируемые действия

- создание или улучшение качества услуг в сфере присмотра за малолетними детьми (центров присмотра за детьми);
- создание или улучшение качества услуг в сфере ухода за престарелыми людьми;
- создание или улучшение качества услуг образовательных центров;
- создание или улучшение качества мобильных услуг, связанных с постоянным образованием взрослых;
- благоустройство территории в целях обеспечения доступности социальных услуг и услуг в сфере образования;
- и др.

1.4. Поддержка в сфере разнообразия досуга, повышающего качество жизни сельских жителей, доступное финансирование – 15 000,00 LVL

Планируемые действия

- закупка и установка тренажеров, спортивного инвентаря, а также благоустройство, реконструкция оснащенных спортивных помещений или территорий;
- закупка и установка инвентаря, необходимого для активного досуга, а также благоустройство, реконструкция оснащенных таким инвентарем помещений или территорий;
- создание или улучшение игровых и спортивных площадок (в т. ч. благоустройство территории);
- основные средства, реконструкция помещений (в т. ч. благоустройство территории) для создания клубов по интересам или разнообразия их деятельности;
- основные средства, реконструкция помещений (в т. ч. благоустройство территории) организаций, обеспечивающих мероприятия по проведению досуга, разнообразие их деятельности;
- и др.

2.2. Сохранение и совершенствование традиций в

целях долговечного использования природных и культурных ресурсов, доступное финансирование – 20 138,88 LVL

Планируемые действия

- закупка национальных костюмов, музыкальных инструментов, оборудования и других основных средств, необходимых для разнообразия культурно-общественных мероприятий;
- строительство, реконструкция или благоустройство мест проведения культурно-общественных мероприятий;
- благоустройство природных и культурных объектов и прилегающей к ним территории;
- основные средства, реконструкция помещений (в т. ч. благоустройство территории) организаций, обеспечивающих проведение культурных мероприятий и охрану окружающей среды, разнообразие их деятельности;
- и др.

В рамках мероприятия 411 оси 4-й «Повышение конкурентоспособности на территории реализации местных стратегий развития»:

4.6. Разнообразие ассортимента местных продуктов, обладающих добавленной стоимостью, доступное финансирование – 68 238,31 LVL;

Планируемые действия

- приспособление помещений для переработки пищевых продуктов согласно требованиям нормативных актов;
- закупка и установка оборудования, техники, оснащения, информационных технологий и программ;
- создание инфраструктуры для переработки и первичной обработки сельскохозяйственных продуктов в домашних условиях и для упаковки продукции собственного приготовления;
- закупка саженцев долголетних растений (за исключением земляники);
- закупка, установка опорных систем и опор для ограждения посадок, устройство посадок;
- и др.



Общество «Daugavpils un Pūkstes novadu partnerība „Kaimiņi”» объявляет о приеме заявок 3-й очереди открытого конкурса на проекты реализации местных стратегий развития, утвержденных в рамках мероприятия «Реализация стратегий развития территории» Программы действий Европейского фонда поддержки рыболовства на 2007–2013 год.

Прием заявок: с 25.07.2013 до 16 часов 26.08.2013

Доступное в рамках 3-й очереди публичное финансирование составляет 33 812,09 LVL.

В рамках мероприятия «Реализация стратегий развития территории» на 2007–2013 год будут приниматься заявки на проекты, предусматривающие осуществление следующих мероприятий и действий:

5.2. Действия в рамках «Развития маломасштабной инфраструктуры и услуг, связанных с рыболовством и туризмом», связанные с рыболовством, сохранностью, хозяйственным использованием и использованием вод и водных живых ресурсов:

Действие 4.5. Разнообразие и приспособление туристических услуг, связанных с местным продуктом, создающим добавленную стоимость, доступное финансирование – 33 812,08 LVL.

Цель действия: разнообразить туристические услуги, создающие добавленную стоимость местного продукта на территориях, зависящих от рыболовства.

Планируемые действия:

- создание и оснащение интерактивных туристических информационных центров,
- благоустройство туристических объектов и территории,
- создание пунктов проката инвентаря и

оснащения для туризма,

- мероприятия на охраняемых природных территориях, связанные с водными ресурсами и реализуемые в соответствии с разработанными для данных территорий планами охраны природы (например, для Природного парка „Dvietes paliene”, „Daugavas loki”);

- разнообразие рекреационных и туристических услуг, мероприятий в публичных водоемах, расположенных вблизи значимых населенных мест (например, Амбели, Демене, Медуми, Силене, Субате, Вишки).

Более подробная информация: улица Селияс, 25, кабинет 314, www.lad.gov.lv и www.daugavpils.partneribas.lv

Контактное лицо: Инга Крекеле, телефон: 29184640; э-почта: inga.krekele@gmail.com

В Даугавпилсе состоялась международная конференция по организации трудовой занятости

Дайна Кривина

Координатор проекта



С 3 до 6 июня дума Даугавпилсского края организовала вторую конференцию по проекту „EmploYouth: Sustainable network of cities and regions tackling youth unemployment” („Долгосрочная постоянная сеть городов и регионов в деле сотрудничества в решении проблем безработицы молодежи”), в которой приняли участие 33 зарубежных гостя из Италии, Швеции, двух регионов Испании, Австрии и Германии, а также 37 представителей Латвии.

Задачей этого проекта международного сотрудничества является исследование примеров наилучшей практики стран-участниц проекта по возможностям трудовой занятости и понимание того, как такую положительную практику могут применить в своих регионах другие партнеры по проекту. Команда думы Даугавпилсского края, организовав эту конференцию, сделала акцент на представлении различных примеров положительной практики по следующим темам: интеграция молодежи в рынок труда, интеграция молодежи в социальную жизнь, молодежное предпринимательство и проекты по трудовой занятости молодежи в самоуправлениях.

В последний день конференции каждая страна подготовила заключения о том, что в конференции было особенно ценным, что планируется применить в своих регионах, что может оказаться полезным для дальнейшего опыта. Команда из Латвии также обобщила приобретенное, например,

- то насколько успешно бизнес-инкубаторы/центры предпринимательской деятельности могут сотрудничать с университетами;
- в школах необходимо обучать предпринимательской деятельности, начиная с начальной школы, чтобы больше воспитывать работодателей, а не только наемных сотрудников;
- в регионах Швеции разработана стратегия предпринимательской деятельности, где детально описывается именно предпринимательская деятельность молодежи;
- любую добровольную работу молодежи использовать для освоения конкретных навыков, которые могут пригодиться на конкретных рабочих местах;
- в Германии организуются виртуальные конкурсы по предпринимательской работе молодежи, таким образом направляя их туда, где они проводят много времени – в виртуальное пространство;
- карьерным консультантам необходимо больше работать в качестве коучей - наставников, а не консультантов – с индивидуальным подходом, направленным на достижение конкретной цели;
- существуют регионы, где летом организуются лагеря для молодежной предпринимательской работы;
- и др. ценные идеи.



Делегация из Швеции особо подчеркнула опыт, связанный с отметками о добровольной работе (книжка добровольной работы); творческие центры, где так много активных людей объединяются в одном месте; идеи молодых людей, которые делятся своим практическим опытом; то, как в Латвии молодежь воспитывается лидерами благодаря разнообразной социальной деятельности, участвуя в работе негосударственных организаций, а также идею о совместных мероприятиях молодых людей и политиков. Немецкая делегация особо отметила то, что в Латвии с помощью финансирования из ЕС построены многие ценные объекты; то, насколько в наших регионах целенаправленно думают о сохранении численности молодежи и ее активном вхождении в общество. Делегация из Австрии особенно обозначила количество программ государственного агентства Занятости, критерии и подход к трудовой занятости молодежи, а также доступность молодежных конкурсов по предпринимательской деятельности. Делегация из Испании особо отметила, что хотела бы, чтобы в их школах уже с начальной школы изучалась предпринимательская деятельность и организовывались школьные конкурсы по предпринимательской работе; а также организовать работу молодежи непосредственно при помощи негосударственных организаций, как это происходит в Латвии; целенаправленно организовывать добровольную работу; в летнее время организовывать лагерь по предпринимательской работе; создавать возможность для молодых людей в университетах со специальными программами для основания предприятий. Делегация из Италии особо подчеркнула то, насколько ценно, что в Латвии в бизнес-инкубаторе молодым предпринимателям предоставляется поддержка на протяжении 3 лет; очень приятна творческая атмосфера в инкубаторе Резекне; а также особенно приятна идея того, что в Латвии молодые люди и дети работают вместе, в одном центре, не отдалены друг от друга, как происходит у них в регионе.

В целом все делегации подчеркнули то, что конференция была организована на очень высоком уровне, в дружеской атмосфере, то, что на ней были представлены ценные идеи, а также возможность насладиться культурой Латвии.

Данный проект получил финансирование при поддержке Европейской Комиссии. Данная публикация отражает единственно взгляд автора, и Комиссии не следует возлагать ответственность за любое использование информации, содержащейся в публикации.

Общество «Silenes starīņi» осуществляет проект «Mēs palīdzēsim tev!»



TETEREVU FONDS



DAUGAVPILS NOVADA

С 01.07.2013 по 30.07.2014 общество «Silenes starīņi» в рамках программы «Nāc un dari! Tu vari!», объявленной фондом Бориса и Инары Тетеревых, осуществляют проект «Mēs palīdzēsim tev!».

Общий объем финансирования проекта составляет Ls 4411,67, из которых Ls 3520,00 предоставлены фондом Бориса и Инары Тетеревых, Ls 500,00 - Даугавпилсской краевой думой и Ls 91,67 – Силенской основной школой.

Цель проекта – с помощью специального оборудования улучшить состояние здоровья детей, привлекая к занятиям детей из неблагополучных и малообеспеченных семей и детей с особыми потребностями, которым родители не могут обеспечить систематические занятия с использованием специального оборудования.

В мероприятиях проекта примут участие дети дошкольной группы в возрасте 3 - 4 лет, дети дошкольной группы в возрасте 5 – 6 лет и ученики 1 – 3 классов. Для этих детей в течение всего проекта будут организованы специальные занятия. В рамках проекта для детей будет выделено специальное оборудованное помещение – здесь будет находиться оборудование, предусмотренное для улучшения осанки, профилактики плоскостопия и сколиоза, развития координации и упражнений на равновесие. Занятия продолжительностью 1 час будут проводиться три раза в неделю.

Если родители захотят организовать для детей дополнительные занятия, они также смогут пользоваться оборудованием после окончания обучения. В ходе проекта для родителей будет организовано 4 практических занятия, в течение которых они ознакомятся с возможностями улучшения здоровья ребенка с помощью специального оборудования и узнают, как использовать доступные средства в домашних условиях. Родители также будут приглашаться на занятия детей, где они смогут понаблюдать за динамикой развития своего ребенка и на практике освоить необходимые знания и навыки работы с оборудованием.

В результате не только появится возможность улучшить здоровье своего ребенка, но и полезно провести время всей семьей. Родители получают знания и осваивают навыки правильной заботы о здоровье ребенка. Общая добровольная работа объединит участников программы, поможет в будущем сделать свою работу интереснее, уменьшит отчужденность между разными группами общества.

Близится к завершению проект благоустройства зоны отдыха Медумского озера



PROJEKTU LĪDZFINANŠE EIROPAS SAVIENĪBA



EIROPAS ZIVSĀRNECĪBAS FONDS ZIVSĀRNECĪBAS ATĪSTĪBAS ESĒRĒJA



Близится к завершению проект «Medumu ezera publiskās atpūtas zonas (Medumu parka) labiekārtošana un pielāgošana cilvēkiem ar īpašām vajadzībām» (номер проекта: 12-03-ZL16-Z401201-000006), осуществляемый в рамках мероприятия «Teritorijas attīstības stratēģiju īstenošana», поддержанного Европейским фондом рыбного хозяйства Европейского Союза. Проект разработал и подал председатель правления общества «Medumu ezers» Юрий Лаврентьев. Проект был поддержан партнерством Даугавпилсского и Илукстского краёв «Kaīmiņi», после чего Служба поддержки села рассмотрела проект, поддержала его и выделила средства в размере 90% от расходов на проект.

Общие затраты на проект составили 19 974.24Ls, в том числе 17 976.82Ls (90%) было предоставлено Европейским фондом рыбного хозяйства Европейского Союза, остальные 10% от общих расходов в размере 1997.42Ls были предоставлены Даугавпилсской краевой думой.

В рамках проекта уже проведены работы по благоустройству и приспособлению для людей с нарушениями движения пляжа Медумского парка. К настоящему времени уже проложена мостовая длиной 185м, установлено 16 скамеек с мусорниками, два стола со скамейками для отдыха туристов, велосипедная стойка, пляжная раздевалка и биотуалет.

Качественную реализацию проекта обеспечивают специалисты ООО «LD Būve» под руководством членов правления Ивара Лоцикса и Виктора Дорожко.

ЛФОИ возобновляет приём проектных заявок по программе «Atbalsts kopienu centriem!»



Одной из наиболее популярных и старых программ Латвийского фонда общественных инициатив (ЛФОИ) является «Atbalsts kopienu centriem». В рамках программы поддержку могут получить организации или фонды, которые выполняют функции общественных центров в регионах Латвии; целью которых является улучшение качества жизни местных жителей; которые осуществляют различные инициативы в сфере социальной поддержки или услуг, улучшения здоровья и образования, стабильно и в течение долгого времени сотрудничают с местным самоуправлением и/или местными предпринимателями.

В рамках программы фонд поддерживает расходы, которые покрывают:

- приведение в порядок помещений центра,
- приобретение мебели и оборудования,
- мероприятия, способствующие активности жителей и их участию в жизни местного общества,
- программы непрерывного образования.

Проектные заявки можно подать до 16:30 30 августа этого года в заклеенном конверте лично в помещениях ЛФОИ (ул. Кр. Валдемара 149, каб. 507, Рига, LV-1013) или по почте (почтовый штамп 30 августа 2013 года) с указанием: «Programmai «Atbalsts kopienu centriem!»».

Более подробную информацию можно получить на домашней странице ЛФОИ: www.iniciativa.lv в разделе «Projektu iesniedzējiem».

На 1 Летних спортивных играх Даугавпилсского края победила команда Деменской волости

После проведения в Даугавпилсском крае 15 районных и 3 краевых крестьянских летних спортивных праздников в этом году в Силене (Скрудалиенская волость) прошли 1-ые летние спортивные игры Даугавпилсского края, в которых мог принять участие любой житель из любой волости Даугавпилсского края.

В параде открытия на комплексной спортивной площадке Силенской основной школы приняли участие более 250 человек из 16 волостей. Участников парада приветствовала председатель краевой думы Янина Ялинска и хозяйка соревнований – руководитель Скрудалиенского волостного управления Бетия Иванова. Первый флаг соревнований спортивного праздника подняли Инара Лапковска из Скрудалиенской волости и Йоланта Плиски из Деменской волости. На параде открытия выступали и разогревали участников танцевальные группы Силенского дома культуры «Tornado» и «Aerobika».

Участники спортивного праздника разыграли 33 комплекта медалей в 8 индивидуальных и 4 командных видах спорта.

Победители в индивидуальных видах спорта:

Метание летающей тарелки – **Ирина Конделевска** (Демене) и **Виталий Кокин** (Калкуне).

Дартс – **Рита Осипова** (Науене) и **Виталий Юршевич** (Вецсалиена).

Баскетбольные штрафные броски – **Анита Авениня** (Салиена) и **Владислав Мейнертс** (Ликсна).

Весёлый биатлон – **Светлана Ефимова** (Вецсалиена) и **Сергей Семёнов** (Лауцесе).

Тягание повозки – **Йоланта Плиски** (Демене) и **Алексей Коротков** (Медуми).

Метание бревна – **Светлана Ефимова** (Вецсалиена) и **Вилнис Озолиньш** (Скрудалиена).

Несение двух полных 10-литровых бидонов для женщин и 20-литровых для мужчин – **Эрика Карницка** (Малиново) и **Вадим Вербицкий** (Лауцесе).

Несение мешка с сеном – **Йоланта Плиски** (Демене) и **Вадим Вербицкий** (Лауцесе).

Победители в командных видах спорта:



В гребле на байдарках с экипажем из двух человек 200-метровое расстояние в финале быстрее всех преодолели **Екатерина Комарова** и **Денис Горшентов** из Деменской волости, 2-ое место заняли гребцы из Лауцесе, а 3-е место – гребцы Амбельской волости.

На протяжении всего дня напряжённая борьба велась на пляжных волейбольных площадках. По результатам предварительных соревнований в финале победу одержала команда Свентской волости (**Инга Мукане, Раймондс Муканс, Евгений Гридасов, Алексей Егоров**), на 2-ом месте Ликсненская, а на 3-ем – Скрудалиенская волость.

В футбольных штрафных ударах по большим воротам с дистанции 16 м в конкуренции 29 команд со 100 очками из 108 возможных победила команда Скрудалиенской волости (**Олег Лапковскис, Павел Лапковскис, Эдгар Гицевичс**). На 2-ом месте футболисты Свентской, а на 3-ем – Лауцесской волости. Двое участников соревнования – **Пётр Васильев** из Лауцесе и **Раймондс Раецкис** из Амбелы показали 100% результат, набрав 36 пунктов из 36 возможных.

В заключительной части спортивных игр про-

шли соревнования по перетягиванию каната. Победу одержали многократные победители краевых крестьянских спортивных игр - силачи из Скрудалиенской волости (**Инесе Гасперовича, Вадим Гасперович, Артур Пупин, Павел Лапковскис, Максим Лапковскис, Сергей Сарокин**), которые в финале со счётом 2:0 победили команду Салиенской волости. В борьбе за бронзовые награды силачи Амбельской волости одержали победу над Лауцесской волостью.

В общем зачёте команд по ценности завоёванных медалей 1-ое место заняла **команда Деменской волости**, 2-ое место – **Лауцесе** и 3-е место – **Вецсалиена**. Олимпийскую шестёрку замыкают **Скрудалиена, Свенте** и **Салиена**.

Победившие на соревнованиях отдельные спортсмены и команды были награждены медалями, призами и дипломами. Занявшие почётные места в общекомандном зачёте на 1-ых краевых спортивных играх награждены памятными кубками и вымпелами. Участники выразили благодарность Скрудалиенскому волостному управлению за отличную подготовку спортивной базы и гостеприимство.

Самые активные участники «Дней леса и сада» отмечены Благодарностями

19 июня на заключительное мероприятие «Дней леса и сада 2013» участников и гостей пригласила Медумская волость. Работа дней Леса и сада продолжалась с 25 марта до 25 апреля, с привлечением земляков, владельцев земли и леса, садоводов, предпринимателей, домовладельцев, сотрудников самоуправлений, школьников, молодежи и других друзей природы с тем, чтобы убрать окрестности, благоустроить свой дом, усадьбу. Двор, лес и землю.

29 апреля состоялось первое заседание Распорядительной комиссии объявленного конкурса «Дни леса и сада 2013», где было решено, что до 1 июня для всех волостей Даугавпилсского края должна быть отправлена информация о работах, проведенных в течение этого месяца. После оценки информации, предоставленной из волостей, 11. - 12.06. в рамках конкурса «Дни леса и сада 2013» состоялись поездки членов Распорядительной комиссии в самые активные волости.

В заключительном мероприятии состоялось чествование волостей, школ и просто людей, которые проделали самую большую и красивую работу в рамках «Дней леса и сада». В течение мероприятия были вручены следующие Благодарности от думы Даугавпилсского края:

1. Ницгальской волости

«За проведенную работу по организации культурного мероприятия и ежегодного весеннего базара в рамках «Дней леса и сада 2013»

2. Медумской волости

«За проведенную работу по уборке и благоустройству берега Медумского озера и территории парка в рамках «Дней леса и сада 2013»

3. Скрудалиенской волости

«За проведенную работу по созданию детской игровой площадки и благоустройству территории, активное сотрудничество волостного управления и общественности в благоустройстве берега озера Сила в рамках «Дней леса и сада 2013»

4. Волости Калупес

«За проведенную работу по уборке площади волости и придорожной территории, по благоустройству территории Балтэзера» в рамках «Дней леса и сада 2013»

5. Основной школе Калупе

«За активное участие школьников «В работе «Дней леса и сада 2013», в содружестве с Южно-Латгальским лесничеством, а также в организации информационно-образовательных мероприятий»

6. Науенской волости

«За активное участие в уборке территории парка «Daugavas loki» в рамках «Дней леса и сада 2013»

7. Науенской основной школе

«За проведенные работы по озеленению и благоустройству школьной территории, по организации информационно-образовательных мероприятий в рамках «Дней леса и сада 2013»

8. Волости Вишкю

«За проведенные работы по озеленению и благоустройству поселка Шпогу в рамках «Дней леса и сада 2013»

9. Земгальской средней школе

«За активное участие в работе «Дней леса и сада 2013», в организации информационно-образовательных мероприятий и в деле укрепления семейных ценностей»

10. Начальнице станции Ницгале Лилии Лаздане

«За трудовой вклад в озеленение и благоустрой-



ство территории станции в рамках «Дней леса и сада 2013»

11. Директору дома Я. Райниса в Беркенеле Инессе Берзине

«За активное сотрудничество с AS „Latvijas valsts meži” при создании аллеи деревьев в саду Беркенеле в рамках «Дней леса и сада 2013» и сохранение культурно-исторического наследия».

Большое спасибо всем за участие и за приведение в порядок своего Латгальского края. Спасибо и правлению Мдумской волости и молодежи за отличное участие в работе. До встречи в будущем году! Пусть общий труд по уходу за окрестностями в нашем Даугавпилсском крае будет маленькими и большими шагами на пути к самому чистому, зеленому и ухоженному краю Латгалии!

На первом альбоме Лауры Бицане звучат песни на семи языках



Увидел свет первый альбом латгальской исполнительницы и автора песен, жительницы Вишки Лауры Бицане «Es tikai ļaunā». 18 июня, в день рождения Лауры, в Даугавпилском театре прошло мероприятие презентации альбома, на которые собрались друзья Лауры, поклонники и любители музыки. Лаура Бицане рассказала зрителям, что выпуск альбома был планом этого года, который успешно осуществился.

В альбоме Лауры Бицане переплетаются два увлечения художницы – музыка и интерес к иностранным языкам. Альбом содержит песни на семи языках – латгальском, латышском, английском, немецком, французском, литовском и русском. Как говорит сама Лаура, ей нравится смотреть, как язык дружит с музыкой. Недаром увлечение музыкой она совмещает с изучением немецкого и французского языков в университете.

Лаура смеётся, что все её песни о любви – в альбоме представлены как светские, так и духовные песни. Лаура христианка, в своих песнях она нередко использует цитаты и фрагменты из Библии.

В процессе записи альбома Лаура сотрудничала с музыкантами латгальской группы позитивного рока «Dabasu Durovus», бас-гитаристом Валдисом Рундзансом из легендарной даугавпилсской рок-группы «Elra», джазовым пианистом Александром Блумом из Германии и другими известными в Латвии музыкантами. Лаура искренне благодарит всех, кто помогал в создании альбома. Особая благодарность Даугавпилсской краевой думе, Вишкенскому волостному управлению, вишкенскому молодёжному центру «Sarnis» и Даугавпилскому университету.

После презентации альбома в родном крае Лаура познакомилась со своим новым альбомом слушателей в рижском кафе «Latvijas 1.Rokkafejnīcā» и в резекненском Восточно-латвийском концертном зале «Gors».

Коллективы Даугавпилсского края отправятся на Праздник песни и танца



С 30 июня по 7 июля в Риге пройдёт XXV Всеобщий праздник латышской песни и XV Праздник танца, в котором на сей раз сквозит тема Лиги и света. Ключевые слова праздника – «Да будет Лига!». Объединяющее мотто праздника звучит как «Свет ликует в Латвии». Его автор – главный режиссёр праздника Угис Брикманис.

Праздник в этом году делает намётки для празднования столетия независимости Латвии в 2018 году, когда в атмосфере значимого праздника пройдёт следующий Праздник песни и танца.

К празднику готовятся 1685 художественных коллектива, которые включают в себя 40 000 участников. Даугавпилсский край на XXV Всеобщем празднике латышской песни и XV Празднике танца будет представлять 21 коллектив актёрского мастерства из 9 волостей, общим числом 456 участников.

На праздник собирается смешанный хор Центра культуры Даугавпилсского края «Латгале» (дирижёр Анита Заране, хормейстер Ольга Банченкова) и смешанный хор Вышской волости (дирижёр Марта Бицане), которые будут петь на большой эстраде в Межапарке 7 июля в 19:00 на заключительном концерте «Лига».

Полк танцоров пополняют как молодёжные танцевальные коллективы, так и коллективы среднего поколения: ансамбль народных танцев Культурного центра Даугавпилсского края «Līksme» и танцевальный коллектив среднего поколения «Līksme» (руководитель – Айна Даугеле), танцевальный коллектив среднего поколения Ликсненской волости «Daugavēja» (руководитель – Вилма Тарауде), молодёжный танцевальный коллектив Малиновской волости «Druvāni» (руководитель – Антра Домбровска),

танцевальный коллектив среднего поколения Ницгальской волости «Lakši» (руководитель – Айна Даугеле) и молодёжный танцевальный коллектив Вабольской волости «Aisma» (руководитель – Анита Шалковска). Большую танцевальную постановку «Tēvu laipas» можно будет увидеть на Даугавпилском стадионе 5 и 6 июля.

Ко дню фольклора, который пройдёт 6 июня, готовятся все фольклорные коллективы нашего края: фольклорный коллектив Амбельской волости «Spreiga» (руководитель – Ирина Скутеле), фольклорный коллектив Центра культуры Даугавпилсского края «Durbuni» (руководитель – Илзе Межниеце), фольклорный коллектив Дубненской волости «Atzola» (руководитель – Мария Умбрашко), фольклорный коллектив Науенской волости «Rūžena» (руководитель – Инга Зейле), фольклорный коллектив Ницгальской волости «Neicgalīši» (руководитель – Илзе Межниеце) и этнографический ансамбль Вабольской волости «Vabaļis» (руководитель – Артурс Ушканс).

Вокальный ансамбль Центра Культуры Даугавпилсского края «Stage On» (руководитель – Татьяна Ларионова) является одним из 32 вокальных ансамблей Латвии, которые 30 июня будут участвовать в конкурсе вокальных ансамблей Латвии на финальном показе. Духовой оркестр Науенской школы музыки и искусства 9 дирижёр Янис Гринберт) участвует в конкурсе духовых оркестров 3 июля в Большой Гильдии и 6 июля – в Большом концерте духовых оркестров «Рассказы края» на Домской площади.

Женский вокальный ансамбль Скрудалинской волости «Līgaviņas» (руководитель Розалия Алмакеева) и Инструментальный ансамбль Науенской школы музыки и искусства участвуют в (руководитель – Гирш Каганс) концерте ко Дню национальных меньшинств «Gaismas avots» 3 июля в Верманском саду. Инструментальный ансамбль выступит также в концертной постановке коллективов национальных меньшинств «Zem vienas debess» 1 июля в Большой Гильдии и в марафоне капелл в Верманском саду 5 июля.

Ансамбль гуслей Шпогской школы музыки и искусства «Dzirksteleite» (руководитель Вия Петрова) – участники концерта гуслей, кото-

рый пройдёт 4 июля в 19:00 в холле Кипсала.

Студия прикладного искусства «Pūpoli» (руководитель – Виктор Кухальскис) со 2 по 7 июля будет участвовать в ярмарке ремесленных изделий в Верманском саду. Работы студии доступны для просмотра на выставке народного прикладного искусства «Dziesma top citādi» в рижском выставочном зале «Rīgas Mākslas telpa».

Театральная труппа Центра культуры Даугавпилсского края «Третий вариант» 2 июля в 17:00 на большой сцене в Верманском саду будет показывать спектакль «Skroderdienas Silmačos. Millenium», который поставлен по мотивам произведения Р. Блауманиса «Skroderdienas Silmačos». Режиссёры спектакля – Виестурс Ренцис и Инта Ушкане.

17 коллективов народного искусства края будут участвовать в праздничном шествии 7 июля, где впервые будут продемонстрированы выполненные в единой идентичности флаги коллективов Даугавпилсского края.

30 июня в каждой волости нашего края, где работают коллективы Праздника песни, будут подняты специально для этого события подготовленные праздничные флаги. Представительство коллективов Даугавпилсского края на XXV Всеобщем празднике латышской песни и XV Празднике танца финансируют Даугавпилсская краевая дума и целевые дотации государственного бюджета.

Следовать актуальным новостям Праздника и создать собственный знак XXV Всеобщего праздника латышской песни и XV Праздника танца можно на специально созданном для праздников сайте: <http://www.dziesmusvetki.lv/>

Организаторы призывают каждого из нас прислать свой привет коллективу Праздника песни и танца – привет будет показан на большом экране во время праздничного шествия. Информацию можно найти здесь: <http://www.uzgavile.lv/>

С полной программой праздников можно ознакомиться в Интернете: **XXV Vispārējā latviešu Dziesmu un XV Deju svētku programma**

Этот мир покинули

В Амбельской волости
Салиниекс Вилхелмс (1942 г.)
Деменская волость
Румянцева Феодосия (1928 г.)
В Дубнской волости
Васильев Гаврил (1915 г.)
Янис Путанс (1930 г.)
В Калкунской волости
Михаил Авчиников (1941 г.)
В Калупской волости
Цирсе Ирина (1953 г.)
Снежков Фёдор (1945 г.)
Текла Байка (1933 г.)

В Лауцесской волости
Борисова Феония (1928 г.)
Агния Марковича (1941 г.)
Ирена Томашевич (1933 г.)
В Малиновской волости
Анатолий Маркович (1972 г.)
В Медумской волости
Зофия Селицка (1939 г.)
Донат Островскис (1934 г.)
В Науенской волости
Колосовская Регина (1936 г.)
В Салиенской волости
Саука Леокадия (1934 г.)
Короткова Васса (1929 г.)

В Скрудалиенской волости
Цибульскис Леонид (1936 г.)
В Свентской волости
Петров Сергей (1969 г.)
Солтанов Алексей (2007 г.)
Семён Орлов (1936 г.)
В Вишкенской волости
Евгения Афанасьева (1953 г.)

Выражаем соболезнование близким умерших

В здании Даугавпилсской краевой думы открыты две молодёжные фотовыставки



Илута Крикикияне, Санта Матисане

12 июня на втором этаже здания Даугавпилсской краевой думы были открыты две фотовыставки: фото-выставка со сделанными молодёжью фотографиями молодёжного веломарафона в Вышской волости «Вокруг Вышской волости» и фото-обзор с мероприятий, прошедших в рамках проекта «Надёжный молодой человек в надёжной Европе!».

Вот уже второй год молодёжь Даугавпилсского края отправилась на марафон – на сей раз ребята узнавали природные пейзажи Вышской волости, пройдя трассу длиной в неполных 15 километров и фотографируя. После оценки независимого эксперта Гунта Каминска, из всех присланных фотографий были отобраны фото 13 участников, которые можно увидеть на выставке, и в которых увековечены цветочные луга, порожистая река Тартак, синие озёра волости и бесчёрные природные пейзажи. По сравнению с предыдущим годом, качество фотографий было слабее, так как в прошлом году участники перед тем, как выслать фотографии на конкурс, осуществляли отбор и обработку фотографий, к тому же, в этом году многие из присланных фотографий были сделаны с помощью камеры мобильного телефона, что также повлияло на качество этих фотографий. Однако, авторы всех присланных фотографий из Скрудалинской, Бикерниекской, Вецсалиенской, Науенской, Лауцесской и Ликсненской волостей получили благодарности за участие в конкурсе и памятные призы. Большое спасибо говорим всем молодым людям, которые участвовали в веломарафоне!

В свою очередь, вторая фото-выставка была

обзором прошедших в рамках проекта «Надёжный молодой человек в надёжной Европе!» мероприятий. В ней имеются фотографии с четырёх информативных мероприятий в апреле и мае в Скрудалине, Свенте, Калупе и Науене, а также с первой неформальной дискуссии «Кофе с политиками» которая прошла в Культурном центре Даугавпилсского края 10 мая. Выставку одобряюще оценила также Янина Ялинская, которая и открывала обе выставки, подчёркнув, что очень рада за молодёжь края, которая уверена и не боится говорить и дискутировать также и с депутатами и руководителями самоуправления, анализируя ситуацию в волости и крае. Молодые люди также признали, что это мероприятие было очень ценно для тех, кто принимает решения, чтобы понять, что происходит в волостях, как это оценивает молодёжь и что можно в этой области улучшить. После выставки был также представлен видеоматериал, отображающий ход проекта в крае, особенно подчёркивающий результаты дискуссии «Кофе с политиками» - были показаны презентации всех 10-ти рабочих групп, идеи и советы для будущих мероприятий, проектов в волостях и в крае. Этот видеоматериал получают молодые люди Даугавпилсского края и участники проекта как напоминание и призыв воплотить высказанные идеи в жизнь.

Выставка доступна для просмотра на втором этаже здания Даугавпилсской краевой думы на ул. Ригас, 2, в Даугавпилсе до самого конца лета. Выражаем также глубокую благодарность всей молодёжи края, ответственным по делам молодёжи, руководителям самоуправле-



ний, исполнительной власти, депутатам и всем тем, кто принимал активное участие в этих мероприятиях!

Этот проект финансируется при поддержке Европейской Комиссии. Эта публикация отражает только взгляды автора, и Комиссия не может наложить ответственность за любое возможное использование заключённой в публикации информации.

В Вышской волости у молодёжи теперь есть своё место для сборов

Санта Матисане

Специалист по делам молодёжи

19 июня было открыто место для собраний молодёжи Вышской волости – помещение на Вышской эстраде. В нём размещён спортивный инвентарь и настольные игры для целесобразного времяпрепровождения молодёжи – их приобрело молодёжное общество „VJCS” в рамках проекта „Mēs par aktīvu jaunatni!”, успешно стартовав в объявленном Даугавпилсской краевой думе конкурсе проектов для молодёжи „Uzlabosim savu ikdienu!”.

На данный момент в помещениях можно играть в настольный теннис, новус, шашки и шахматы, настольный хоккей, а также – вне помещений, на уже действующей спортивной площадке – в волейбол, стритбол и бадминтон. Молодёжь общества „VJCS” задумала организовать также несколько турниров, используя приобретённый инвентарь. На протяжении всего лета, начиная с конца июня, в эти помещения после обеда смогут приходить дети и молодые люди, чтобы активно проводить свободное время. Ввиду договорённости с Вышским волостным управлением стало возможным выделить эти помещения на эстраде, за что молодёжь говорит ему большое спасибо.

Само молодёжное общество „VJCS” было основано в мае прошлого года и объединило молодых людей из молодёжного центра „Sarnis”, которые до того в своей волости активно работали как волонтеры, а теперь совместно организуют мероприятия, участвуют в во Вселатвийской Большой Толоке, в конкурсах проектов, а также активно утверждаются на мероприятиях Даугавпилсского края. Одним из первых реализованных проектов стало мероприятия «Вышский молодёжный фестиваль», который был успешно проведён в Шпогах, Вигантах и Вышках летом 2012 года. Как рассказывают сами молодые люди, это мероприятие показало,



несколько талантлива и разнообразна молодёжь Вышской волости, так как во время фестиваля у неё была возможность и работать в творческих мастерских, и заниматься спортом, показав себя с лучшей стороны. И 19 июня 2013 года на Вышской эстраде состоится дни молодёжи, куда приглашаются все молодые люди Даугавпилсского края.

Молодёжь Вышской волости хочет поблагодарить Даугавпилскую краевую думу и Вышское волостное управление за предоставленную поддержку.

Продолжаются выезды мобильного маммографа

В июле мобильный маммограф Даугавпилсской региональной больницы продолжит выезжать в волости Даугавпилсского края. В рамках проекта «Профилактика и ранняя диагностика рака груди в LV, LT и VY» (№ LLB-1-090) приглашаются женщины для проведения бесплатного маммографического обследования и проверки состояния своего здоровья. Особенно ждём тех женщин, у которых уже несколько лет не было возможности посетить специалистов и провести профилактическую проверку на наличие рака груди, которую женщинам в возрасте 50 - 69 лет необходимо проходить раз в 2 года.

Специалисты Даугавпилсской региональной больницы просят женщин, приходящих на обследование, брать с собой документ, удостоверяющий личность.

ИЮЛЬ, 2013			
Дата	Волость	Время	Место
02.07.	Скрудалиенская волость	9.00	Скрудалиенское волостное здание
04.07.	Деменская волость	9.00	Деменское волостное здание
09.07.	Науенская волость	9.00	Науенский докторат
11.07.	Бикерниекская волость	9.00	Бикерниекское волостное здание
16.07.	Таборская волость	9.00	Таборское волостное здание
18.07.	Амбельская волость	9.00	Здание Амбельского дома культуры
23.07.	Дубнская волость	9.00	Дубнское волостное здание

От имени Даугавпилсской региональной больницы приносим извинения жительницам Салиенской волости, у которых по техническим причинам не было возможности пройти маммографическое обследование. Жительницам Салиенской волости такая возможность будет повторно предоставлена в августе 2013 года. Пожалуйста, следите за информацией, точная дата будет объявлена.

14 июля на Гривском лётном поле пройдёт фестиваль «Asti gaisā»

Менеджер по культуре Калкунского волостного управления Бригита Маделане сообщает, что в фестивале примут участие представители разных возрастных групп – как индивидуально, так и в группах. Во время мероприятия у учеников как музыкальных и художественных, так и общеобразовательных школ, их педагогов, участников технических студий, кружков и клубов, а также у всех заинтересованных будет возможность творчески проявить себя.

В рамках фестиваля пройдут конкурсы летающих объектов (воздушных змеев, композиций из воздушных шаров, моделей летательных аппаратов, бумажных самолётов, летающих тарелок, связок с флажками и др. летающих предметов), соревнования летательных аппаратов (кто выше, кто дальше, кто быстрее), выставки, мастерские, художественный и фотоплер под открытым небом.

Каждый участник может участвовать в нескольких категориях конкурсов воздушных змеев и летающих объектов, заполнив анкету участника (анкету см. на сайте www.kalkuni.lv в разделе о фестивале) и отправив её до 1 июля на электронный адрес: brigi@inbox.lv.

У посетителей фестиваля будет возможность получить положительные эмоции, наблюдая за выступлениями участников конкурса, принимая участие в мастерских, пробуя «воздушные» блюда, слушая концерт и участвуя в других мероприятиях, которые подготовят организаторы мероприятия.

Программа фестиваля

- 11.00– 12.00** Регистрация участников.
12.00 Открытие фестиваля на Гривском лётном поле. Концерт. Конкурсы фестиваля. Мастерские, создание летающих объектов. Пленер.
15.00 Показательные выступления гостей на Гривском лётном поле.
17.00 Гастрольный концерт. Николай Пузиков и другие. Закрытие фестиваля. Награждение.

Фестиваль организуют Калкунское волостное управление, Даугавпилсская краевая дума в сотрудничестве с Гривским лётным полем.



Еще в течение месяца можно подать заявку на конкурс «Самая красивая сельская усадьба – 2013»

Патроном конкурса является президент Латвийской республики Андрис Берзиньш (Andris Bērziņš)

В конкурсе приглашается участвовать каждый владелец крестьянского хозяйства в Латвии, его управляющий или другое уполномоченное лицо, ведущее сельскохозяйственную деятельность и обустроившее красивую и ухоженную сельскую усадьбу

Главный приз –
оплаченная поездка в Берлин на крупнейшую в мире выставку продовольственных, сельскохозяйственных и садоводческих товаров.



Подать заявку на конкурс можно до 18 июля этого года, заполнив анкету на <http://www.ieva.lv/forms/o:1000774/>



АУКЦИОНЫ

30 июля 2013 года в 13:00 в малом зале Даугавпилсской краевой думы на ул. Ригас, 2, на Даугавпилском устном аукционе (с восходящим шагом) будет продана земельная единица с кадастровым обозначением 4462 005 0118 площадью в 2.31 га, которая входит в недвижимое имущество „Griezes” с кадастровым номером 4462 005 0172, которое находится в Калупской области Даугавпилсского края. Начальная цена объекта – Ls 1270.

Лица с правом преимущественной покупки, указанные в первом пункте 4-ой части закона Об отчуждении имущества публичного лица, могут ознакомиться с правилами аукциона и зарегистрироваться на аукцион в течение месяца с момента публикации объявления в га-

зете „Latvijas Vēstnesis”, предварительно внести регистрационный взнос – 10 Ls – и залог в размере 10% от начальной цены продающейся недвижимости, а участники аукциона смогут ознакомиться с правилами аукциона и зарегистрироваться для участия в нём до **15:00 26 июля 2013 года** в Даугавпилсской краевой думе на ул. Ригас, 2, в Даугавпилсе, предварительно заплатив регистрационный взнос – 10 Ls – и залог в размере 10% от начальной цены продающейся недвижимости.

Регистрационный взнос и залог следует внести на расчётный счёт Даугавпилсской краевой думы, код государственной кассы: TREL22. Телефон для справок: 65476739, 65476827, 26357842, 29412676.

ПОЗДРАВЛЯЕМ

Поздравляем новобрачных!

- Карину Кокину и Александра Дубовского
- Юлию Казарину и Йосифа Удриса
- Иниту Карклиню и Виталия Орбиданса
- Татьяну Смаргуну и Валдиса Сталидзанса
- Елизавету Власову и Виталия Яценко
- Елену Ганингу и Валерия Песецкого
- Карину Григорьеву и Эдгара Данилевича
- Татьяну Чизевскую и Ивана Лебедька
- Карину Ильину и Эдгара Станкевича
- Елену Ганингу и Валерия Песецкого
- Ингу Хоменко и Андриса Лоцикса
- Ольгу Жемчугову и Владимира Терентьева
- Александру Кевиш и Владислава Спингиса
- Скайдрите Рожинску и Ивара Кудиньша
- Риту Егорову и Дидзиса Померса
- Татьяну Елисееву и Николая Никитина
- Викторию Юнеле и Мариса Шатревича

Конференция сельских жителей

Все заинтересованные любезно приглашаются принять участие в Конференции сельских жителей в Илукстском центре культуры (ул. Бривибас 12) 10 июля.

Программа:

- 10.00 – 10.30 Регистрация участников
 10.30 – 10.35 Открытие конференции (Майгурс Криеванс)
 10.35 – 11.15 Возможности развития сельской местности в следующем периоде планирования (2014 – 2020) (Мартиныш Цимерманис)
 11.15 – 11.35 Требования ПВС после 2014 года (Антон Лазданс)
 11.35 – 12.00 Предлагаемые Даугавпилским консультационным бюро услуги и сотрудничество с союзом сельских жителей (Гунтарс Мелнис)
 12.00 – 12.15 Актуальное в законодательстве для владельцев леса (Сандра Сурговте)
 12.15 - 12.30 Стратегия развития сельской местности в рамках партнёрства (Инга Крекеле)
 12.30 – 13.30 Дискуссии за кофе (Майгурс Криеванс)
 Организатор – Даугавпилсский союз сельских жителей

День сельских жителей

Даугавпилсский союз сельских жителей 16 июля 2013 года организует День сельских жителей.

Мероприятие пройдёт на Вышской эстраде, начало в 11:00

Распорядок дня:

1. Презентации ремесленных школ.
2. Рынок
3. Мероприятия для отдыха и конкурсы

Будет возможность ознакомиться с продукцией и услугами, предлагаемыми разными фирмами.

В крае родились

В Медумской волости
Маркус Цакулс (3 июня)

В Науенской волости
Артём Эртманс (30 мая)
Алисе Айзбалте (6 июня)

В Ницгальской волости
Катрина Ашкелянеца (8 июня)

В Вишкенской волости
Каролина Менце (12 июня)

Желаем радости, любви, здоровья, терпения в воспитании детей!